

Draft Regulations

Draft Regulation

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29)

College Education — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the College Education Regulations, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the draft Regulation is to clarify certain provisions and to give colleges more latitude in their activities by allowing them to grant an incomplete for a course and to impose remedial activities or activities favouring success upon admission to a program of studies.

The draft Regulation is also designed to render admissible to a program of studies leading to an Attestation of College Studies the persons holding a Secondary School Vocational Diploma, and to allow colleges to include in those programs training elements for the development of the language of instruction and the second language.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Esther Blais, Director General, Direction générale des affaires collégiales, Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, 1035, rue De La Chevrotière, 12^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 643-6671, extension 2564.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister responsible for Higher Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

HÉLÈNE DAVID,
*Minister responsible for
Higher Education*

Regulation to amend the College Education Regulations

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29, s. 18)

1. The College Education Regulations (chapter C-29, r. 4) are amended in section 2 by striking out the second, third and fourth paragraphs.

2. Section 2.1 is amended in the second paragraph

(1) by inserting “also” between “may” and “be”;

(2) by inserting “technical” between “of” and “studies”;

(3) by striking out “designated by the Minister”;

(4) by inserting “of admission” between “conditions” and “established”.

3. Section 2.2 is amended

(1) by replacing “36” in the second paragraph by “24”;

(2) by striking out the third paragraph.

4. Section 3 is amended

(1) by striking out “subparagraphs 1 to 5 of the second paragraph of section 2 or” in the first paragraph;

(2) by striking out the second and third paragraphs.

5. Section 4 is amended

(1) by replacing “the person’s studies have been interrupted” in subparagraph 1 of the first paragraph by “the person has interrupted his or her full-time studies or pursued full-time postsecondary studies”;

(2) by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following:

“(3) the person has interrupted his or her full-time studies for one term and pursued full-time postsecondary studies for one term.”;

(3) by adding the following after that subparagraph 3:

“(4) the person holds a Secondary School Vocational Diploma.”;

(4) by striking out “designated by the Minister” and “or a Secondary School Vocational Diploma” in the second paragraph;

(5) by striking out the third paragraph.

6. The following is added after section 4:

“§4. *Remedial activities and activities favouring success*

4.1. A college may, in all cases, render compulsory remedial activities determined by the Minister, with a view to meeting the conditions of admission to a program of studies leading to a Diploma of College Studies or an Attestation of College Studies.

A college may also render compulsory activities, training paths and paths of studies, determined by the Minister, with a view to favouring the success of a person in one of those programs.

The Minister determines objectives and standards for each of those activities. The Minister may determine all or part of the learning activities aimed at the attainment of those objectives and standards.

Those activities give entitlement to the credits determined by the Minister but may not count towards the Diploma of College Studies or an Attestation of College Studies.”.

7. The following paragraphs are added at the end of section 16:

“The institutional program may include training elements aimed at the development of the language of instruction and the second language in connection with the area of technical studies.

The college determines the objectives and standards of each of the training elements and the learning activities aimed at the attainment of those objectives.”.

8. The following is added after section 23:

“**23.1.** A college may grant an incomplete where a student demonstrates that he or she was unable to complete a course for a serious reason beyond the student’s control and that the deadline determined by the Minister pursuant to section 29 is reached. The incomplete does not give entitlement to the credits related to that course.”.

9. Section 25 is amended by replacing “23” by “23.1”.

10. Section 32 is amended by inserting “of studies” after “program” in the third paragraph.

11. This Regulation applies from 1 July 2018.

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103015

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(chapter A-3.001)

Applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2018

Notice is hereby given in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) that upon the expiry of 45 days following this publication the “Regulation respecting the applicable percentages for the purposes of levying the assessment on employers personally liable for the payment of benefits for 2018”, the text of which appears below, may be made by the Commission des normes, de l’équité, de la santé et de la sécurité du travail, with or without amendments.

This draft regulation seeks to determine the percentages that the Commission must use in order to levy on employers personally liable for the payment of benefits the expenses that it incurs for the application of Chapter X of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases.

The examination of this file reveals no significant impact on the enterprises directly concerned by this regulation given that the Commission adopts such percentages on an annual basis.

Any interested person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of this period, to Mr. Carl Gauthier, Vice-Chairman, Finance, Commission des normes, de l’équité, de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec), G1K 7E2.

MANUELLE OUDAR,
*Chair of the board and
chief executive officer of the
Commission des normes, de l’équité,
de la santé et de la sécurité du travail*